



15 Bis Rue Augereau
02420 LE CATELET
France
Tel.: (00 33) 03 23 66 20 05
Fax: (00 33) 03 23 66 26 55
email: julien@gode.fr

User guide

Humidity

Temperature



Pocketest



**READ CAREFULLY
BEFORE USE**

SAS (simplified joint stock company) with capital of 375 800 € - RC St Quentin B 449 160 902 VAT: FR 40 449 160 902

Version 23/05/2017

CONTENTS

Contents	2
Message to the user	3
Presentation of the appliance	4
Technical specifications of the appliance	4
Stowing	5
Battery.....	5
Each time before use:.....	5
Language:.....	5
Contents of the pack	6
Description	7
Making a measurement	8
Instructions:	9
Taking an average of your measurements.....	9
Choosing the variety	9
Calibrating the appliance	10
Calibrating the grain moisture content in relation to the Storage Agency (Bias)	10
Configuring a new grain	11
Configuration step	11
Resetting the calibrations to zero	12
Tips and maintenance	13
QUESTIONS / ANSWERS	14
Guarantee	15
3-YEAR GUARANTEE AFTER REGISTERING	16
DECLARATION OF EC CONFORMITY	17
Test before dispatch.....	18
Notes	19

MESSAGE TO THE USER

You have just acquired a GODÉ **pocketest**, and we thank you for your confidence in choosing this appliance.

- This appliance extends our harvesting range and is the younger brother of the **multitest**. The **pocketest** uses the same software as the **multitest** except that it has no balance and does not therefore calculate the specific weight.
- We want to give you optimum service. To achieve this, we have a laboratory dedicated solely to the **pocketest**. Please don't hesitate to ask us for any information or to calibrate a grain that is not referenced in the appliance.
- This **pocketest** will live up to your expectations. Its correct functioning and its lifetime will depend on how much care you put into maintaining and using it.
- This user guide will give you all the information needed for optimal use of your appliance. Don't hesitate to ask us for any specific information or about a specific application.
- We recommend that you read this assembly guide carefully and follow it scrupulously for this equipment to meet your requirements.
- You will not be able to properly use and maintain your **minibatt +** until you have read this guide carefully.
- **BY READING THIS GUIDE CAREFULLY AND RESPECTING IT, YOU ARE CONTRIBUTING TO OUR OBJECTIVE: 100% SATISFIED CUSTOMERS.**

PRESENTATION OF THE APPLIANCE

This appliance is designed to analyse cereals, protein crops, oilseed, etc.
The various types of grain registered in the programme are:

No.	Grain	Humidity range (%)	No.	Grain	Humidity range (%)
1	White oats	10-20	12	Peas	10-20
2	Black oats	10-20	13	Buckwheat	10-20
3	Durum wheat	10-20	14	Rye	10-20
4	Common wheat	10-20	15	Soya	10-20
5	Rapeseed	10-20	16	Sunflower	6-22
6	Spelt wheat	10-20	17	Triticale	10-20
7	Lupin	10-20	18	Fescue	10-20
8	High moisture maize	25-45	19	Alfalfa	10-20
9	Dry maize	10-20	20	Phacelia	10-20
10	Winter barley	10-20	21	Ray grass	10-20
11	Spring barley	10-20			

Other grains are available, don't hesitate to consult us.

You can use it to analyse other grains by first calibrating the sample you want to analyse.
How to calibrate a new grain not listed below is explained on page 11.

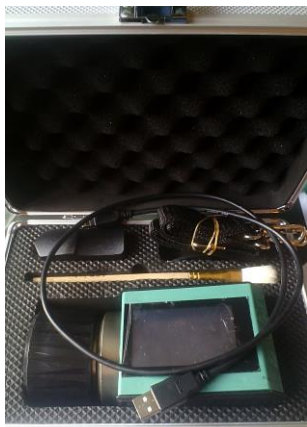
The measuring instrument must be handled with the greatest care. No other use than that for which it is intended can engage the responsibility of the company GODÉ.

The Company GODÉ declines all responsibility if the machine is used without observing the safety instructions given in this user manual.

Technical specifications of the appliance

- Average accuracy: 0.5%
- Repetitiveness 0.2%
- Temperature of use: from 5 to 40°C.
- Maximum temperature difference between the grain and the appliance: 8°C
- Touch screen 6.5x4 cm
- Humidity range: from 5 to 40%.
- Weight without accessories: 110 g
- Minimum sample volume: 82 cm³

Stowing



Each time after use stow the appliance and accessories in the pockets provided.

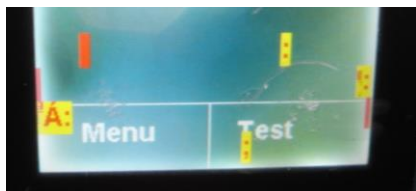
Battery



The appliance is equipped with a LiPo battery, do not remove the battery, you risk serious injury.

This operation must be carried out by our after-sales service or a qualified professional.

The battery is accessible by removing the plate underneath the appliance.



If "yellow/red shapes" appear on the screen, the battery is discharged. Recharge your appliance using exclusively the charger supplied (page 7).

The battery must be charged for 2 hours (there is no charging indicator).

Each time before use:

- Check the general state of the appliance.
- Check that the bottom of the tank is empty to avoid false measurements. Clean it with the brush provided with the appliance. You can also use a dry cloth. **Do not shake the appliance** to get rid of the remaining grains.
- Place the **pocketest** on a horizontal support, check that it is stable and not vibrating before making a measurement or calibrating.

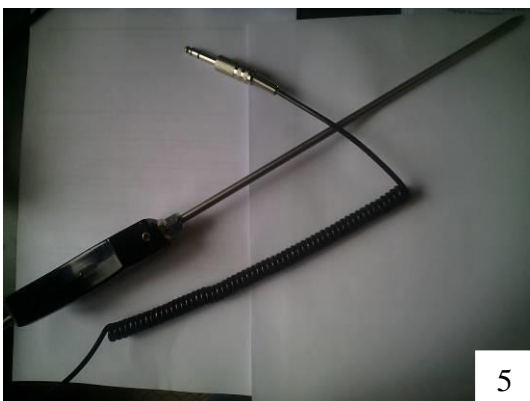
Language:

The pocketest is delivered with one language only. 8 languages are available. Please contact us if necessary.

CONTENTS OF THE PACK

This measuring appliance is delivered in an aluminium carrying case containing:

- A LiPo battery (supplied with the appliance)
- A cleaning brush (1)
- A wall charger and USB compatible cable for data transfer (2)
- A pot with spout for the tests (3)
- A scraper to level off the sample correctly (4)
- A user manual, a certificate of conformity and a guarantee certificate.
- **ON OPTION, AN EXTERNAL TEMPERATURE PROBE (5)**



You can watch a **pocketest** demonstration video on our site www.gode.fr

DESCRIPTION



ON/OFF button for starting and stopping the appliance.

The **pocketest** is an upgradeable appliance. To this end it is equipped with a USB port (upper socket in the photo) for updating it by connecting it to a computer with the USB cable supplied. To update it, please email us. Do not connect this plug to a computer without our agreement.

This plug is also used to connect the battery charger.

A probe to measure external temperature can be connected to the round socket provided for the purpose (lower socket).

The appliance automatically turns itself off after +/- **3 minutes**

1) Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button once and wait for the screen display.

It is important to familiarise yourself with the functions of the appliance before starting to make measurements.

When you switch on you access the start menu. This is the menu where you make your measurements. The lower screen shows:

Grain variety selected



The Pocketest has a digital screen. Each time an action is performed, the appliance gives an audible signal. If you touch the screen and there is no signal, it has not detected your finger.

Re-start the operation.

Carry out a moisture test

Access the various functionalities of the appliance:

- Selection V (page 9)
- Grain calibration (page 10)
- T° Ext
- Reset (page 12)
- New grain (page 11)



The Pocketest has a cap with an audible warning. When you screw it on, the cap will beep and you should then stop screwing. In this way you will always make measurements with the same pressure.

MAKING A MEASUREMENT

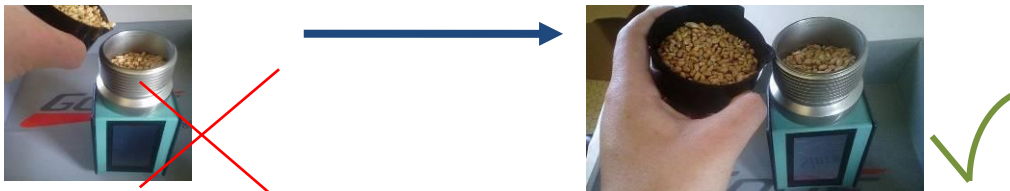
IMPORTANT: Large variations in temperature or large differences in temperature between the grain and the appliance may affect the results. To increase accuracy, make your measurements in the shade. Never store your appliance in the sun or in a car exposed to the sun.

- 1) Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button (page 7) once and wait for the screen display.

- 2) Pour the sample in the pot with spout (reference 3 page 6) until it is full.



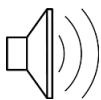
- 3) Pour the contents of the pot into the pockettest, **placing** the spout against the edge of the appliance as shown below:



- 4) With the scraper, level off the sample from **left to right** and **always** in the same way.



- 5) Screw the cap on the appliance until you hear a "beep".



- 6) Press "test"



- 7) Read the measurement

It is important always to proceed **in the same way** in carrying out tests (especially in transferring the grain so as to have as reliable a result as possible).

Instructions:

- 1) When filling, the appliance must be stood vertically on a horizontal surface. The appliance must always be filled in the same way and with the same pot.
- 2) With the scraper, always level off in the same way and avoid concave or convex grain surfaces.



- 3) Screw on until you hear the appliance "beep" and then stop screwing.
- 4) Press "test" and wait. You will then have the moisture content of your grain together with the average and the number of tests carried out. For greater temperature accuracy, it is recommended to leave the sample in the appliance for 2 to 3 minutes, then repeat the measurement.

The accuracy depends on:

- the homogeneity of your movements as you transfer the grains
- the levelling off.
- the cleanliness of the sample.

Carry out the operations gently and smoothly and use a cleaning brush if necessary.



Taking an average of your measurements



"N° Te : 2" indicates the number of successive measurements you have made. In this example there are 2 measurements. It is the result of the last measurement that is displayed, together with the average of the 2 measurements and the sample temperature.

You should not switch off the appliance between two measurements otherwise you will delete the previous measurements and not be able to calculate the average.

To return to the start menu press OK.

Choosing the variety

Before making a measurement, you have to choose the grains registered in the appliance (see page 4). To choose the grain variety:

- **Menu.**
- **Selection V.**

You can choose with ↑ and ↓ between 21 different grains: see page 4. Other varieties are available, don't hesitate to consult us.

When you have selected your grain, press OK.

You will return to the start screen and you can see your selected grain at the top of the screen.

CALIBRATING THE APPLIANCE

Calibrating the grain moisture content in relation to the Storage Agency (Bias)



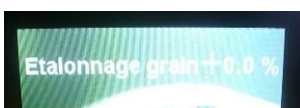
There may be a difference in measurements with the appliance of your storage agency. Without going into rather complex and varied explanations: your **pocketest** can be set to another appliance.

It is preferable to use the average (of several measurements) given by your **pocketest**

This operation is called a bias.

To access the moisture content calibration of a grain:

- Menu
- Etalonnage graine (Grain calibration)
- OK



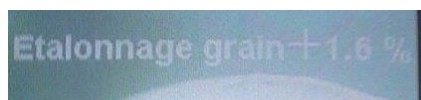
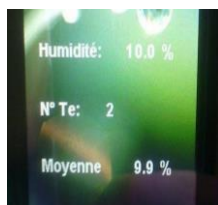
You will have a percentage displayed. If you have not previously modified this, it will display +00.0%. This is the bias. Every time you make a measurement, the appliance will increase or decrease the moisture content according to the chosen value.

In the example below, the average moisture content found with the **pocketest** is 9.9.

You Storage Agency's appliance indicates 11.5%.

You should then increase the value read by 1.6% by pressing the figures on the screen. **Confirm** with OK.

From then on, your **pocketest** will increase all the measurement results by 1.6% for the grain in question.



The purpose of calibration is to obtain results set to your Storage Agency's appliance. When applying a bias with a storage agency, use a homogeneous, stable and mature grain sample.

CONFIGURING A NEW GRAIN

To do this, choose a grain from the table page 4 that you are not going to use again.

You should have at your disposal 3 samples of grain of differing and known moisture content. These 3 samples must have moisture contents within the range of your crop (low, medium and high moisture content).

Warning: configuring a grain listed in the program will definitively delete the factory setting for this grain.

To carry out this operation, use homogeneous, stabilised grain samples.

With the appliance you can configure new grains so you can measure grains not listed in the program or of a different variety from the one registered.

First select "configurer une nouvelle graine" ("configure a new grain") from the menu, then validate by pressing "OK".

To access the configuration of a new grain:

- Menu
- Nouvelle graine (New grain)
- OK

Configuration step

The appliance will then ask you to transfer the sample with the low moisture content. Do this as if you were making a measurement and press "TEST".

To make measurements, it is essential to use the black pot with its scraper. (Follow the same method as described on pages 8 and 9).

Once the sample is in place, the appliance will show the value in % moisture. Adjust this value with the Pocketest numerical keypad so that the value displayed is that of the sample.

Conform by pressing OK.



Next, the appliance will ask you to transfer the sample with the medium moisture content. Adjust the moisture content as above.

Proceed in the same way with the high moisture content sample.

When the operation is finished, the appliance will display configuration de la nouvelle graine réussie (configuration of the new grain successful).

RESETTING THE CALIBRATIONS TO ZERO



This operation will reset all the appliance settings to their original value (as delivered).

The calibration and moisture content of grains will be reset to zero, the value as delivered.

To reset the calibration and moisture content to zero:

- Menu
- Reset
- OK

TIPS AND MAINTENANCE

The **pocketest** is not hermetically sealed. Protect the electronic components by not exposing it to rain. If there is water in the measuring vessel, remove it and clean the vessel with a cloth to remove all traces of water and avoid false values.

As with many electronic devices, electromagnetic waves, including those from mobile phones, may interfere with the appliance when close by. Keep your mobile phone away from the appliance.

This appliance contains electronics. Avoid violent shocks and always keep your **pocketest** in its carrying case to ensure best protection.

Never store your appliance in a car exposed to the sun. Above 40°C, the measured values will be false. A safeguard function will prevent the appliance from being switched on.

If there is a large difference in temperature between the sample and the appliance, take steps to reduce it.

For your results to be reliable, your samples must be clean, stabilised and well trimmed. To obtain representative results, do many tests in different areas of the field.

Once it is turned off, the appliance does not store the values. Take something to write down your values on. Watch out also for automatic shut down which will occur after 3 minutes of inactivity - you could lose your values.

Each time after use, check that there is no cereal at the bottom of the vessel. Use a brush to remove any cereal.

If for any reason the appliance stops working, do not dismantle it but contact us.

This portable appliance can be calibrated to a reference appliance. With this feature you will be able to correct your results (page 10).

If your grains are too moist, such as moist maize, the moisture may condense in the vessel and falsify the results. You should then check whether there are droplets and clean them away gently with a cloth to avoid damaging the thermistor at the bottom of the vessel (see photo opposite).



QUESTIONS / ANSWERS

Q1: The **pocketest** is not working, what should I do?

A: Check that the batteries are correctly placed in the appliance. The negative side of the battery should be against the spring (page 4). Also check that the batteries are not flat. If they are, replace them.

As a precaution against the appliance switching itself on (if the case receives a physical shock), you have to press ON for 1 second to switch it on.

Q2: The values displayed by the **pocketest** are wrong, what should I do?

A: If the values are very wrong,

- Check that you have chosen the right variety (page 8).
- Also check that the moisture calibration is correct (page 9)

Be careful not to expose the **pocketest** to strong heat and that there is no large difference in temperature between the grain and the appliance.

Q3: With the same sample, the moisture content is greater after a few hours.

A: When the sun heats up the field, the grain dries and the moisture content drops faster on the outside of the grain. All dielectric appliances test the outer moisture content. After harvesting, the moisture content will become homogeneous (for example when delivering the next day) and the moisture content around the outside of the grain will increase. The opposite of this phenomenon occurs when the harvest is preceded by light rain or dew interfering with the harvest.

Q4: You have problems switching the appliance on.

A: Press the ON/OFF button and release

Q5: The results are still heterogeneous despite following the recommendations above.

A: It is essential to use the pot with spout. It is impossible to obtain good results without the proper use of this accessory.

Q6: A grain is stuck between the thermistor and the bottom of the vessel.

A: **Do not shake the appliance**, use the brush supplied to remove the stuck grain.

GUARANTEE

The SAS GODÉ 15 Bis rue du Général Augereau 02420 LE CATELET France certifies, in compliance with the provisions below, to each purchaser of Godé equipment from a Godé authorised dealer that the said equipment is, at the time of delivery to the user, guaranteed against any manufacturing defect, on condition that the equipment in question is used and maintained in accordance with the instructions stipulated in the assembly guide.

This guarantee covers our equipment during a period of one year from the day of delivery to the user.

This guarantee can be extended for two years, free of charge, after registering the request at (for further details, see page 17):

www.gode.fr/garantie3ans.

This request must be made before starting the machine and as soon as the machine has been received.

The date of invoicing the end purchaser and the return of the guarantee card by the retailer to the company, after signing by the retailer and the purchaser, shall constitute proof of delivery of the equipment.

The guarantee is limited to the reimbursement or repair of parts recognised as defective, in material or in machining, in our factories and by our Technical Departments.

The following exceptions should, however, be taken into consideration:

The guarantee does not apply if the defects are due to normal wear, damage or accident resulting from negligence or lack of surveillance, incorrect use, lack of maintenance and/or if the partly completed machine has been involved in an accident, lent or used for a purpose not conforming to the purpose intended by the company GODÉ.

Labour costs are included in this guarantee. Any return of goods is at the customer's expense, but re-dispatch costs will be borne by ourselves. Any failure related to a use other than that for which the goods are intended or any destruction related to an accident is excluded from the guarantee.

The guarantee is annulled if modifications have been made to the machine without the express consent of the company Godé or if parts other than original ones have been fitted to a machine sold by the company and/or if repairs have not been carried out by an authorised distributor or dealer.

The company Godé cannot be held responsible for damage to the partly completed machine or its accessories during transport and handling, even within the legal period of the guarantee.

The machine, machine parts or accessories, are transported at the recipient's risk. Similarly, the Company Godé cannot be held to payment of an indemnity in any capacity whatever in case of loss or crop or any damage due to a defect, hidden defect or breakdown of the machine.

3-YEAR GUARANTEE AFTER REGISTERING


To benefit from a 3 year guarantee, you must declare the commissioning of your **pocketest** by registering it at this address:

<http://www.gode.fr/garantie3ans>

A window identical to the one below will appear on your computer screen.

Complete the form online and click to send it.

You will shortly be sent your 3-year guarantee certificate by email, valid from the date of purchase.



L'innovation, notre raison d'être
Godé, 15 bis rue Augereau 02420 LE CATELET - FRANCE - (+33)3 23 66 20 05

[Espace sécurisé](#) [SAV](#) [Contact](#) [Plan du site](#)

[Actualités](#)
[invitations](#)

You are here: Godé: 3 years warranty

FORMULAIRE DE GARANTIE DE 3 ANS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT

EXEMPLAIRE A REMPLIR PAR LE CLIENT

- La **minibatt** désignée ci-dessous a été mise en service selon les instructions du constructeur par le revendeur pour l'utilisateur nommé ci-dessous.
- L'utilisateur reconnaît qu'il est en possession du livret d'utilisation et d'instructions joint dans la partie gauche de la valise. L'utilisateur déclare avoir pris connaissance de toutes les instructions concernant l'utilisation et l'entretien de la machine et les dispositifs de sécurité qui l'équipent conformément aux prescriptions de la notice d'instructions.
- L'utilisateur a pris connaissance des conditions de garantie.
- L'utilisateur a reçu la déclaration CE de conformité de la machine décrite ci-dessous.

N° de série de la machine : *

Revendeur : *

UTILISATEUR : *

Mise en service le : 00/00/0000 *

Nom : *

Adresse complète : *

Code Postal : *

Ville : *

Pays : France *

E-mail où le certificat de garantie 3 ans vous sera envoyé : *

* Champs obligatoires

GODE SAS - 15 bis, rue Augereau 02420 Le Catelet - Tél: (+33)3 23 66 20 05
Fax: (+33)3 23 66 26 55 - Email: julien@gode.fr - SIRET: 449 160 902 00010

Elaboré par Siteconseil© 2011 - Mentions légales

DECLARATION OF EC CONFORMITY

The manufacturer, undersigned:

SAS GODÉ

15 Bis Rue Augereau

02420 LE CATELET - France

Declares that the **pocketest** designated hereafter:

➤..... Serial No.: A

➤..... Year of manufacture: 2 0 1 7

Complies:

With the provisions of the directive: EC machines

The **pocketest** is guaranteed for one year under the conditions described on page 16.

Identification: The identification plate of your

pocketest is under the appliance.

The serial No. is shown on this plate, for example below:



Established at LE CATELET, 22/05/2017

Francis GODÉ – Managing Director

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Francis GODÉ', written over a white background.

TEST BEFORE DISPATCH

This appliance number _____ was tested before dispatch on 4 representative grains. The results obtained are given in the report below:

Grain	Moisture content				
	Rapeseed	Wheat	Winter barley	Maize	
Standard sample					
Pocketest result					
Checked by:		Date:		Software:	

The grain on this appliance has been pre-calibrated with: _____ over a range of .. to ..

Established at LE CATELET, 22/05/2017

The operator:

NOTES



FOR YOUR SAFETY AND THE PROPER FUNCTIONING OF THE APPLIANCE

ONLY USE ORIGINAL GODE SPARES

GODÉ also means other time-saving equipment!



minibatt

Multitest



SAS GODÉ – 15 Bis Rue du Général Augereau
02420 LE CATELET France

Web site: www.gode.fr
email: julien@gode.fr
tel.: (33) 03.23.66.20.55
fax: (33) 03.23.66.26.55